PHILIPS

Звукова панель

Серія **7000**

TAB7908

Посібник користувача

Зареєструйте свій виріб й отримуйте підтримку на сайті
www.philips.com/support

Зміст

1 Важливі правила безпеки 3
Безпека 3
Догляд за виробом 4
Турбота про довкілля 4
Декларація про відповідність 5
Довідка та підтримка 5
Інформація ФКЗ 6

2 Ваша звукова панель 7
Комплектація 7
Звукова панель 7
Роз'єми 8
Бездротовий сабвуфер 8
Пульт дистанційного керування 9
Підготовка пульта дистанційного керування 9
Встановлення 10
Настінне кріплення 11

3 Під'єднання 12
Dolby Atmos® 12
Під'єднання до роз'єму HDMI 12
Під'єднання до оптичного роз'єму 13
Під'єднання до роз'єму Audio 13
З'єднання з джерелом живлення 14
З'єднання в пару з сабвуфером 14

4 Використання звукової панелі 15
Увімкнення й вимкнення 15
Вибір режимів 15
Регулювання гучності 15
Оберіть режим об'ємного звуку 15
Меню налаштування 16
Повернення до заводських налаштувань 18
Відтворення звуку з пристроїв Bluetooth 18
Слухайте зовнішній пристрій 19
Відтворення аудіо через USB 19

5 Характеристики виробу 20

6 Усунення несправностей 21

7 Trademarks 23

1 Важливі правила безпеки

Перш, ніж використовувати виріб, прочитайте й візьміть до уваги всі інструкції. Якщо виріб буде пошкоджено внаслідок недотримання інструкцій, гарантійні зобов'язання не будуть застосовуватись.

Безпека

Запам'ятайте ці символи безпеки

Даний апарат КЛАСУ II з подвійною ізоляцією, без захисного заземлення.

Напруга змінного струму

Дотримуйтесь інструкцій у посібнику користувача!

ОБЕРЕЖНО!
Обережно: Ризик ураження електричном струмом!

Знак оклику призначений попередити користувача про наявність важливих інструкцій з експлуатації.

Ризик ураження електричним струмом або пожежі!

- Перш ніж робити або змінювати будь-які підключення, переконайтеся в тому, що всі пристрої відключені від розетки.
- Ніколи не піддавайте виріб та аксесуари впливу дощу або води. Ніколи не ставте ємності з рідиною, приміром вази, поблизу виробу. Якщо на виріб або в нього пролита рідина, негайно від'єднайте його від розетки. Зверніться до служби підтримки споживачів для перевірки виробу перед використанням.
- Ніколи не розміщуйте виріб та аксесуари поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, включаючи прямі сонячні промені.
- Ніколи не вставляйте сторонні предмети у вентиляційні чи інші отвори на виробі.
- Якщо мережева вилка або штепсельна розетка пристрою служать для відключення пристрою від мережі, до них завжди має бути доступ.
- Акумулятор (комплект акумуляторів або вставлені акумулятори) слід оберігати від надмірної дії тепла, наприклад сонячних променів, вогню тощо.
- Перед грозою від'єднуйте виріб від розетки.
- Коли від'єднуєте кабель живлення, завжди тягніть за штекер, а не за кабель.
- Використовуйте виріб у тропічному та (або) помірному кліматі.

Ризик короткого замикання або пожежі!

- Щоб переглянути позначення й норми живлення, див. типову табличку на тильній частині або дні виробу.
- Перш ніж під'єднувати виріб до розетки, перевірте, чи відповідає напруга в мережі значенню напруги, вказаному на задній панелі або знизу виробу. Ніколи не під'єднуйте виріб до розетки, якщо значення напруги відрізняються.

Ризик травмування або пошкодження виробу!

- У разі монтажу на стіні виріб необхідно надійно прикріпити до стіни відповідно до інструкцій з монтажу. Використовуйте лише настінний кронштейн із комплекту (за наявності). Неправильне кріплення до стіни може призвести до нещасного

випадку, травмування чи пошкодження. У разі виникнення запитань звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.
- Не ставте виріб або інші предмети на кабелі живлення чи на інше електричне обладнання.
- Якщо виріб транспортувався за температури нижче 5°C, перш ніж підключати його до електромережі, розпакуйте його і зачекайте, доки він нагріється до кімнатної температури.
- Частини виробу можуть бути виготовлені зі скла. Щоб уникнути травм і пошкоджень, користуйтеся виробом обережно.

Ризик перегріву!

- Ніколи не встановлюйте виріб у закритому просторі. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Переконайтеся в тому, що штори чи інші предмети ніколи не закривають вентиляційні отвори на виробі.

Ризик забруднення навколишнього середовища!

- Не використовуйте одночасно різні типи акумуляторів (старі та нові, вуглецеві та лужні тощо).
- УВАГА: Небезпека вибуху при неправильній заміні акумуляторів. Замінюйте тільки на такий самий акумулятор або еквівалентний тип.
- Якщо акумулятори розряджено або ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, їх слід вийняти.
- Акумулятори містять хімічні речовини, тому їх слід утилізувати належним чином.

Примітка

- Табличка з технічними даними наклеєна на нижню або задню частину обладнання.

Догляд за виробом

Чистіть виріб лише ганчіркою із мікроволокна.

Турбота про довкілля

Утилізація старого продукту та акумулятора

Цей виріб сконструйовано і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, що підлягають переробці й вторинному використанню.

Цей символ на продукті означає, що на виріб поширюються умови European Directive 2012/19/EU.

Цей символ означає, що виріб містить акумулятори, на які поширюється European Directive 2013/56/EU, які не можна утилізовувати разом зі звичайними побутовими відходами.

Дізнайтеся про місцеву систему роздільного збору електричних та електронних виробів та акумуляторів. Дізнайтеся про місцеву систему роздільного збору відходів для електронних і електричних виробів, а також акумуляторів. Правильна утилізація старих виробів та акумуляторів допомагає запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.

Витягнення одноразових акумуляторів

Щоб витягнути одноразові акумулятори, див. розділ встановлення акумуляторів.

Декларація про відповідність

Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.

Цим самим TP Vision Europe B.V. заявляє, що цей виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням RED Directive 2014/53/EU і UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Сертифікат відповідності можна переглянути на вебсайті www.philips.com/support.

Довідка та підтримка

На вебсайті можна отримати всебічну підтримку на www.philips.com/support:

- завантажити посібник користувача й короткий посібник
- переглядати навчальні відео (лише для окремих моделей)
- знайти відповіді на поширені питання (FAQs)
- надіслати запитання електронною поштою
- обговорити свою проблему з представником служби підтримки.

Дотримуйтесь інструкцій на сайті, щоб обрати мову, а потім введіть номер моделі виробу.

Крім того, ви можете звернутися в службу підтримки споживачів у своїй країні. Перш ніж звертатися із запитом, запишіть номер моделі й серійний номер виробу. Цю інформацію можна знайти на задній або нижній панелі виробу.

Інформація ФКЗ

ПРИМІТКА: Це обладнання було випробувано і виявлено таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу B, відповідно до Частини 15 Правил ФКЗ. Ці обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод під час встановлення в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо його не встановлено і воно не використовується відповідно до інструкцій виробника, воно може викликати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Однак немає ніякої гарантії, що перешкоди не виникнуть в окремих випадках встановлення. Якщо це обладнання викликає шкідливі перешкоди для приймання радіо- або телесигналу, які можна визначити шляхом вимкнення й увімкнення обладнання, користувачеві рекомендується спробувати виправити завади за допомогою одного або кількох таких заходів:

- Змінити напрямок чи місце розташування приймальної антени.
- Збільшіть відстань між обладнанням і приймачем.
- Підключіть обладнання до розетки в мережі, яка відрізняється від тієї, до якої підключено приймач.
- Зверніться по допомогу до продавця або досвідченого радіотехніка.

Попередження FCC&IC:

- Це обладнання має бути встановлено й працювати на відстані принаймні 20 см між випромінювачем і вашим тілом.
- Зміни або модифікації, не схвалені стороною, яка відповідає за дотримання вимог, можуть позбавити користувача права керувати обладнанням.

FCC & IC Attention

- Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet apparei l pour assurer la conformité avec les limites de la classe B de la FCC. fonctionnement de l'appareil.

IC-Канада: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Цей пристрій містить передавач(-і)/приймач(-і), які звільнені від ліцензії та відповідають вимогам ліцензії RSS Міністерства інновацій, науки й економічного розвитку Канади. Принципи роботи виконуються за таких умов:

1. Цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод.
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, що можуть спричинити збій в роботі пристрою.

Avis d'Industrie Canada: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

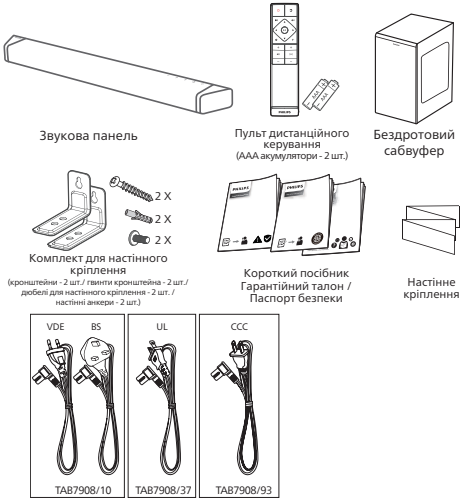
2 Ваша звукова панель

Вітаємо з придбанням і ласкаво просимо до Philips! Щоб повністю скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій продукт на www.philips.com/support.

Комплектація

Перегляньте предмети в упаковці:

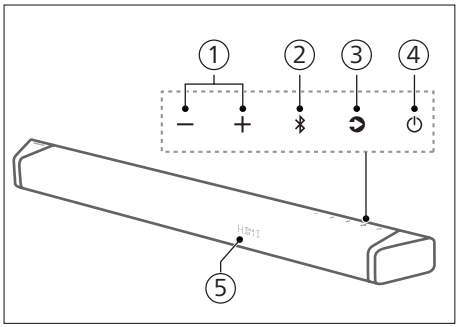
- Звукова панель x 1
- Пульт дистанційного керування x 1
  (AAA акумулятори - 2 шт.)
- Бездротовий сабвуфер x 1
- Шнур живлення (Панель і сабвуфер)* x 2
- Комплект для настінного кріплення x 1
  (Кронштейни x 2 шт. / Гвинти кронштейна x 2 шт. / Настінні кріпильні гвинти x 2шт. / Настінні анкери x 2шт.)
- Коротка інструкція з початку роботи / Гарантійний талон / Лист безпеки x 1



- Кількість шнурів живлення і тип штекера залежать від регіону.
- Зображення, ілюстрації та малюнки в цьому посібнику користувача наведено тільки для довідки, фактичний зовнішній вигляд виробу може відрізнятися.

Звукова панель

Цей розділ містить огляд звукової панелі.



① **+ / - (Гучність)** кнопка
Збільшіть/зменшіть гучність.

② **(Bluetooth)** кнопка
- Натисніть, щоб увімкнути режим Bluetooth.
- Натисніть і утримуйте, щоб вимкнути всі пристрої та активувати режим парування Bluetooth.

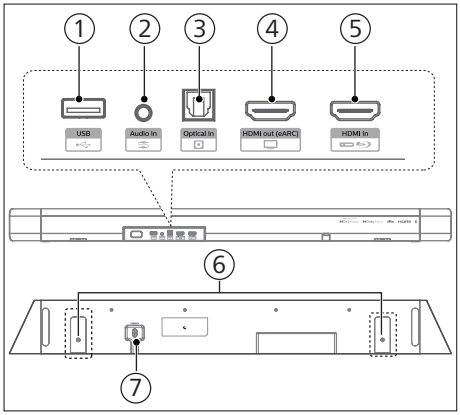
③ **(Джерело)** кнопка
- Натисніть, щоб обрати джерело вхідного сигналу для звукової панелі.

④ **(Режим очікування)** кнопка
- Увімкніть звукову панель або переведіть її в режим очікування.
- Щоб увімкнути або вимкнути Автоматичний режим очікування, утримуйте кнопку протягом 20 секунд у режимі ввімкнення живлення (15 хвилин автоматичного переходу в режим очікування).

⑤ **Датчик пульта дистанційного керування / Панель дисплея**

Роз’єми

У цьому розділі подано огляд роз’ємів на звуковій панелі.



① **USB**
- Підключення до USB-накопичувача для відтворення аудіо медіа.
- Оновлення програмного забезпечення цього продукту.

② **Audio in (Аудіо вхід)**
Аудіовхід, наприклад, від MP3-програвача (роз’єм 3,5 мм).

③ **Optical in (Оптичний вхід) роз’єм**
Підключіть до оптичного аудіовиходу на телевізорі або цифровому пристрої.

④ **HDMI out (eARC) роз’єм**
Порт підтримує функцію eARC/ARC HDMI, під’єднання до входу HDMI (eARC/ARC) на телевізорі.

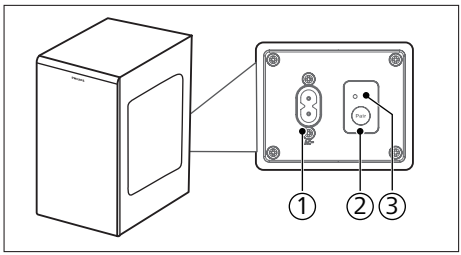
⑤ **HDMI in роз’єм**
Підключіть до джерел HDMI-пристроїв, таких як DVD-програвач, програвач Blu-ray Disc™ або ігрова консоль.

⑥ **Гніздо для настінного кронштейна**

⑦ **Змінний струм роз’єм**
Гніздо для підключення до джерела живлення.

Бездротовий сабвуфер

У цьому розділі наведено огляд бездротового сабвуфера.



① **AC~ (Змінний струм~) роз’єм**
Гніздо для підключення до джерела живлення.

② **Кнопка Pair (з’єднання)**
Натисніть і утримуйте, щоб увійти в режим сполучення для сабвуфера, який використовується лише для ручного з’єднання. (Не натискайте кнопку «Створити пару», оскільки панель і сабвуфер будуть автоматично сполучені після ввімкнення пристрою)

③ **Індикатор сабвуфера**
Визначте стан відповідно до індикатора бездротового сабвуфера.

Стан індикатора	Стан
Блимання з великою частотою	Режим сполучення з сабвуфером
Постійно увімкнено	Підключено / Пару створено
Повільно блимає	Помилка з'єднання

Пульт дистанційного керування

У цьому розділі наведено огляд пульта дистанційного керування.

① (**Режим очікування**) кнопка
- Увімкніть звукову панель або переведіть її в режим очікування.
- Щоб увімкнути або вимкнути APD, утримуйте кнопку протягом 20 секунд у режимі ввімкнення живлення (15 хвилин автоматичного переходу в режим очікування)

② **(Джерело)**
- Натисніть, щоб обрати джерело вхідного сигналу для звукової панелі.
- Натисніть і утримуйте, щоб вимкнути всі пристрої та активувати режим парування Bluetooth.

③ **(Dolby)**
Оберіть режим об'ємного звуку (UPMIX, STANDARD, AI).

④ **(Вимкнення звуку)**
Вимкнення або відновлення гучності.

⑤ **Кнопки навігації**

◄ / ► (Вліво/Вправо)
- Перехід до попередньої або наступної доріжки в режимі USB/BT.
- Переміщайтеся вліво/вправо по структурі меню.

▲/▼ (Вгору/Вниз)
- Переміщення вгору/вниз по структурі меню.

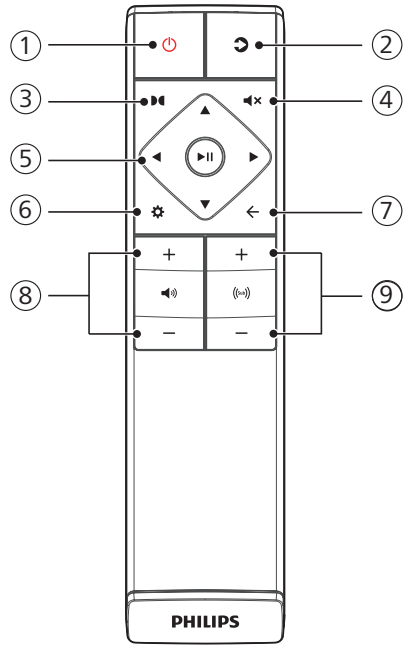
►II (Центр)
- Початок, пауза або відновлення відтворення в режимі USB/BT.

⑥ **(МЕНЮ)**
Увійдіть в меню налаштувань.

⑦ **(Назад)**
Вихід з меню.

⑧ **+/- (Гучність системи)**
Збільшення / зменшення гучності системи.

⑨ **+/- (Гучність сабвуфера)**
Збільшіть / зменшіть гучність сабвуфера.



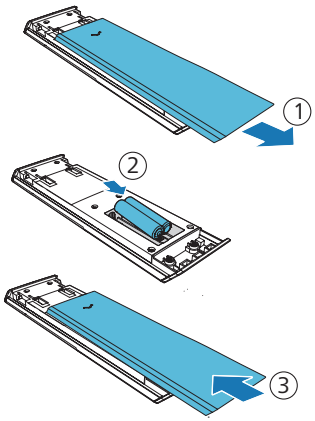
Підготовка пульта дистанційного керування

- Пульт дистанційного керування в комплекті дозволяє керувати пристроєм на відстані.
- Навіть якщо пульт дистанційного керування працює в робочому діапазоні 19,7 футів (6 метрів), його робота може бути неможлива за наявності будь-яких перешкод між пристроєм і пультом дистанційного керування.
- Якщо пульт дистанційного керування працює поряд з іншими виробами, які генерують інфрачервоне випромінювання, або якщо інші пристрої дистанційного керування, що генерують інфрачервоне випромінювання, використовуються поряд з пристроєм, він може працювати неправильно. І навпаки, інші продукти можуть працювати неправильно.

Замініть акумулятор пульта дистанційного керування

Посуньте для зняття кришки акумуляторного відсіку, вставте 2 батарейки типу AAA (1,5 В), дотримуючись правильної полярності, потім посуньте кришку акумуляторного відсіку на місце.

- Переконайтеся, що кінці (+) і (–) акумуляторів збігаються з кінцями (+) і (–), що зазначені в батарейному відсіку.



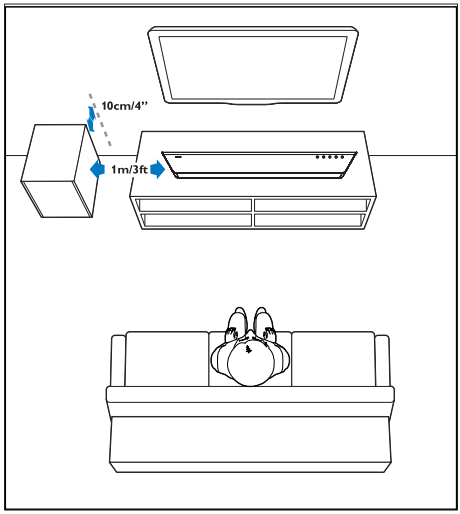
Заходи безпеки щодо акумуляторів

- Обов'язково вставте батареї з правильною позитивною «⊕» та негативною «⊖» полярністю.
- Використовуйте батареї одного типу. Ніколи не використовуйте різні типи акумуляторів разом.
- Можна використовувати як акумуляторні, так і батареї, які не можна перезаряджати. Зверніться до запобіжних заходів на їх етикетках.
- Знімаючи кришку акумулятора та акумулятор, стежте за нігтями.
- Ніколи не кидайте пульт дистанційного керування.
- Не допускайте впливу на пульт дистанційного керування.
- Не проливайте воду чи будь-які рідини на пульт дистанційного керування.
- Не кладіть пульт дистанційного керування на вологий предмет.
- Не розміщуйте пульт дистанційного керування під прямими сонячними променями або поблизу джерел надмірного тепла.
- Вийміть акумулятор з пульта дистанційного керування, якщо він не буде використовуватись протягом тривалого періоду часу, оскільки може виникнути корозія або витік батареї, що призведе до фізичних травм та/або пошкодження майна та/або пожежі.
- Не використовуйте інші батареї, окрім зазначених.
- Не змішуйте нові батареї зі старими.
- Ніколи не заряджайте акумулятор, якщо його тип не передбачає перезаряджання.

Встановлення

Розміщуйте сабвуфер на відстані щонайменше 1 м (3 футів) від головного блока і 10 см від стіни.

Для забезпечення найкращих результатів встановлюйте сабвуфер так, як зображено нижче.

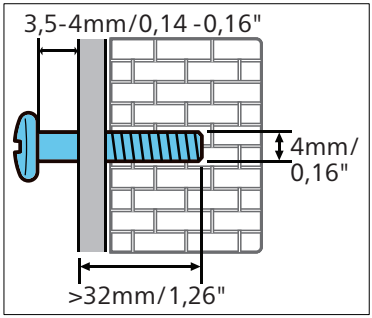


Настінне кріплення

Примітка

- Неправильне кріплення до стіни може призвести до нещасного випадку, травмування чи пошкодження. У разі виникнення запитань звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.
- Встановлюйте кронштейн на стіну, яка здатна витримати вагу виробу і настінного кріплення.
- Перед тим як кріпити цей виріб до стіни, вам не потрібно знімати гумові ніжки внизу звукової панелі, інакше ви не зможете закріпити їх назад.
- Залежно від типу настінного кріплення звукової панелі завжди використовуйте гвинти відповідної довжини й діаметра.
- Перевірте, чи до USB-роз'єму на задній частині звукової панелі не під'єднано USB-пристрій. Якщо виявиться, що під'єднаний USB-пристрій впливає на настінне кріплення, необхідно використовувати інший USB-пристрій відповідного розміру.

Довжина/діаметр гвинтів



Рекомендована висота настінного кріплення

Рекомендується спочатку встановити телевізор, перш ніж закріплювати звукову панель на стіну. Якщо телевізор попередньо встановлено, прикріпіть на стіну звукову панель на відстані 50 мм / 2 дюйми від нижньої частини телевізора.

ОБЕРЕЖНО!

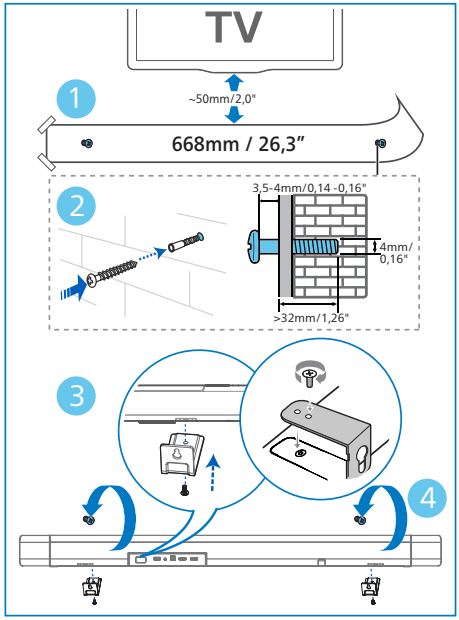
- Щоб запобігти травмам, цей пристрій має бути надійно прикріпленим до підлоги/стіни у відповідності до інструкцій із встановлення.
- Рекомендована висота настінного кріплення: ≤ 1.5 метри.

1 Просвердліть на стіні 2 паралельні отвори (Ø 3–8 мм кожне залежно від типу стіни).
   ↳ Відстань між отворами: **668мм / 26.3”**
   ↳ Використовуйте шаблон настінного кріплення, який допоможе розташувати отвори для свердління на стіні.

2 Закріпіть дюбелі й гвинти в отворах.
   ↳ Витягніть гвинти **3.5-4 мм** з основного блоку.

3 Прикріпіть настінні кронштейни (2 шт.) до задньої частини звукової панелі.

4 Повісьте звукову панель на кріпильні гвинти.



3 Підключення

У цьому розділі подано інформацію про під'єднання й налаштування звукової панелі до телевізора та інших пристроїв.

Примітка

- Щоб переглянути позначення й норми живлення, див. типову табличку на тильній частині або дні виробу.
- Перш ніж робити або змінювати будь-які підключення, переконайтеся в тому, що всі пристрої відключені від розетки.

Dolby Atmos®

Dolby Atmos забезпечує занурення в звучання, оскільки передає його об'ємно разом зі всім багатством, чистотою й потужністю аудіо Dolby. Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт dolby.com/ technologies/dolby-atmos

Використання Dolby Atmos®

Dolby Atmos® доступно тільки в режимі HDMI. Щоб дізнатися більше про це підключення, перегляньте розділ «З'єднання HDMI».

1. Щоб використовувати Dolby Atmos® у режимі HDMI 1/HDMI 2/ HDMI ARC, ваш телевізор повинен підтримувати Dolby Atmos®.
2. Переконайтеся, що в цифровому аудіовиході підключеного зовнішнього пристрою (наприклад, Blu-ray DVD-плеєра, телевізора тощо) для бітного потоку вибрано значення «No Encoding» (Без кодування).
3. Під час входу у формат Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM / DTS звукова панель показуватиме DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO / PCM / DTS.

Примітка

- Повне враження від Dolby Atmos можливе тільки тоді, коли звукову панель підключено до джерела через кабель HDMI 2.0.
- Звукова панель надалі працюватиме при підключенні іншими способами (наприклад, через цифровий оптичний кабель), але вони можуть підтримувати не всі функції Dolby. З огляду на це, ми рекомендуємо підключатися через HDMI, щоб забезпечити повну підтримку Dolby.

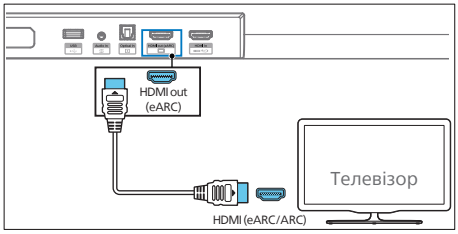
Під'єднання до роз'єму HDMI

Для деяких телевізорів 4K HDR потрібно, щоб вхід HDMI або параметри зображення були налаштовані на отримання вмісту HDR. Щоб дізнатися більше про налаштування дисплея HDR, перегляньте посібник з експлуатації телевізора.

Варіант 1

HDMI eARC (Покращений зворотний аудіосигнал)

Ваша звукова панель підтримує HDMI з покращеним зворотним аудіосигналом eARC/ARC. Якщо телевізор підтримує з'єднання HDMI eARC/ARC, можна прослуховувати аудіо з телевізора через цей виріб за допомогою кабелю HDMI.



1. На телевізорі увімкніть операції HDMI-CEC. Детальнішу інформацію читайте в посібнику користувача телевізора.
   - Роз'єм **HDMI ARC** на телевізорі може мати різні позначення. Детальнішу інформацію читайте в посібнику користувача телевізора.

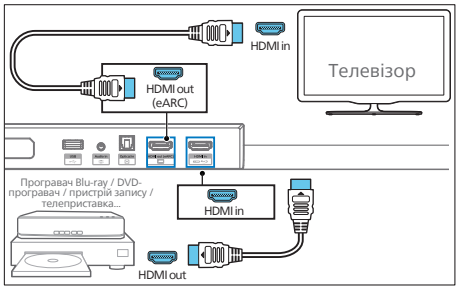
2 За допомогою високошвидкісного кабелю HDMI підключіть роз'єм **HDMI OUT (eARC/ARC)** на звуковій панелі до роз'єму **HDMI ARC** на телевізорі.

Примітка

- Ваш телевізор повинен підтримувати функцію HDMI-CEC і ARC. Функції HDMI-CEC і ARC повинні бути в режимі On.
- Спосіб налаштування HDMI-CEC і ARC може відрізнятися залежно від телевізора. Щоб дізнатися більше про функцію ARC, перегляньте посібник користувача свого телевізора.
- Переконайтеся, що кабелі HDMI підтримують функцію ARC.

Варіант 2 Стандартний HDMI

Якщо телевізор не підтримує з'єднання HDMI ARC, під'єднайте звукову панель до телевізора через стандартний кабель HDMI.

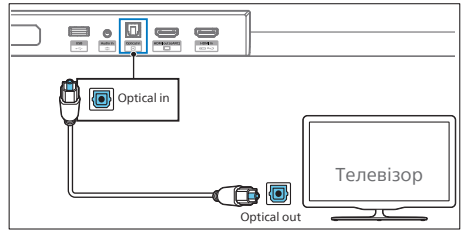


1 Використовуйте кабель HDMI, щоб під'єднати роз'єм **HDMI IN** (1 або 2) звукової панелі до зовнішніх пристроїв (напр., ігрових консолей, DVD- та Blu-ray-програвачів).

2 Використовуйте кабель HDMI, щоб під'єднати роз'єм **HDMI OUT (eARC/ARC)** звукової панелі до роз'єму **HDMI IN** телевізора.

Під'єднання до оптичного роз'єму

1 За допомогою оптичного кабелю підключіть роз'єм **Optical in (Оптичний вхід)** на звуковій панелі до роз'єму **Optical out (Оптичний вихід)** на телевізорі або іншому пристрої.

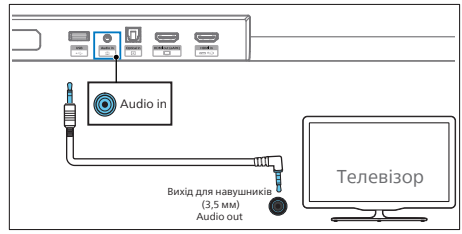


- Цифровий оптичний роз'єм може мати позначення **Spdif** або **Spdif out**.

Під'єднання до роз'єму Audio

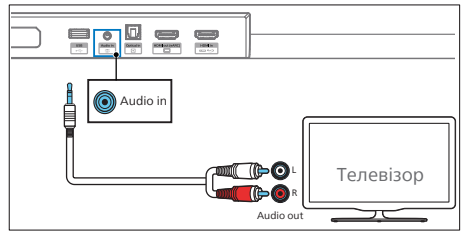
a. Використовуйте аудіокабель RCA – 3,5 мм

- За допомогою аудіокабеля 3,5 мм – 3,5 мм з'єднайте роз'єм навушників телевізора з роз'ємом **Audio in** на пристрої.



b. Використовуйте аудіокабель RCA – 3,5 мм

- За допомогою аудіокабеля RCA – 3,5 мм з'єднайте роз'єм аудіовиходу телевізора з роз'ємом **Audio in** на звуковій панелі.

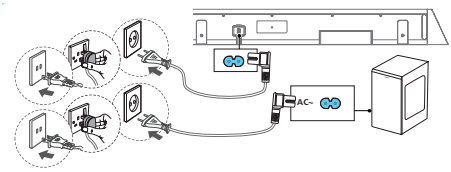


З'єднання з джерелом живлення

- Перш ніж під'єднувати кабель мережі змінного струму, переконайтеся, що ви виконали всі інші з'єднання.
- Ризик пошкодження виробу! Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, яку надруковано на задній або нижній стороні пристрою.

1 Під'єднайте мережевий кабель до розетки змінного струму пристрою **AC~**, а потім до мережевої розетки.

2 Під'єднайте мережевий кабель до розетки змінного струму пристрою **AC~**, а потім до мережевої розетки.

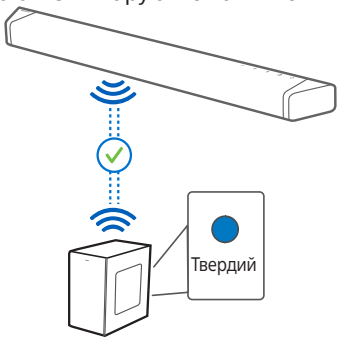


* Кількість шнурів живлення і тип штекера залежать від регіону.

З'єднання в пару із сабвуфером

Автоматичне з'єднання в пару

Під'єднайте звукову панель і сабвуфер до мережевих розеток, а потім натисніть ⏻ на пристрої або пульті дистанційного керування, щоб перемкнути пристрій у режим **ON**. Сабвуфер і звукова панель з'єднаються в пару автоматично.



↳ Визначте стан відповідно до індикатора бездротового сабвуфера.

Стан індикатора	Стан
Блимання з великою частотою	Режим сполучення з сабвуфером
Постійно увімкнено	Підключено / Пару створено
Повільно блимає	Помилка з'єднання

Поради

- Не натискайте кнопку **Pair** на задній панелі сабвуфера, за винятком з'єднання в пару вручну.

З'єднання в пару вручну

Якщо від бездротового сабвуфера немає звуку, з'єднайте сабвуфер у пару вручну.

1 Знову від'єднайте обидва пристрої від розеток, а потім знову підключіть їх через 3 хвилини.

2 Натисніть та утримуйте кнопку **Pair** на задній панелі сабвуфера протягом 5 секунд.
↳ Індикатор з'єднання в пару на сабвуфері буде швидко блимати.

3 Потім натисніть ⏻ на пристрої або пульті дистанційного керування, щоб увімкнути його.
↳ У разі вдалого з'єднання на сабвуфері постійно світитиметься індикатор Pair.

4 Якщо індикатор пари продовжує блимати, повторіть кроки 1–3.

Поради

- Сабвуфер має перебувати в межах 6 м від звукової панелі на відкритому вогні (чим ближче, тим краще).
- Усуньте всі предмети між сабвуфером і звуковою панеллю.
- Якщо бездротове з'єднання надалі не працює, перевірте, чи ніщо не спричиняє завади або сильні перешкоди (наприклад, перешкоди від електронного пристрою) навколо місця розташування. Усуньте ці конфлікти або сильні перешкоди та повторіть вищенаведені процедури.

4 Використання звукової панелі

Цей розділ допомагає використовувати звукову панель для відтворення аудіо з підключених пристроїв.

Перед початком

- Виконайте необхідні підключення, описані в інструкції з швидкого початку роботи та посібнику користувача.
- Переключіть звукову панель на правильне джерело для інших пристроїв.

Увімкнення й вимкнення

- Коли ви вперше підключаєте звукову панель до основної розетки, пристрій перейде в режим очікування.
- Натисніть ⏻ кнопку на звуковій панелі або на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути звукову панель або перевести її в режим очікування.
- Від'єднайте вилку від розетки, якщо ви хочете повністю вимкнути звукову панель.

Вибір режимів

Кілька разів натисніть кнопку на пристрої або на пульті дистанційного керування, щоб вибрати режим **HDMI eARC/ARC, HDMI in, USB, Audio in, Optical, BT (Bluetooth)**

↪ Вибраний режим буде показано на дисплеї.

Дисплей	Стан
E-ARC ARC	HDMI eARC HDMI ARC
HDMI	HDMI IN
USB	USB
AUX	Аудіо вхід
OPT	ОПТИЧНИЙ
BT NO BT	Bluetooth • Підключено • Підключення

Регулювання гучності

Регулювання гучності системи

Натисніть кнопки на звуковій панелі або кнопки **+/-** (Гучність) на пульті дистанційного керування, щоб збільшити або зменшити рівень гучності системи.

- Щоб вимкнути звук, натисніть кнопку (Вимкнути звук) на пульті дистанційного керування .
- Щоб відновити звук, знову натисніть (Вимкнути звук) або натисніть **+/-** (Гучність).

Відрегулюйте гучність сабвуфера

Натисніть кнопки **+/-** (гучність сабвуфера) на пульті дистанційного керування, щоб збільшити або зменшити рівень гучності сабвуфера.

Оберіть режим об'ємного звуку

Насолоджуйтесь захоплюючим звуком із режимами звуку Dolby.

1 Натисніть кнопку на пульті дистанційного керування, щоб вибрати режим об'ємного звуку.
   - **UPMIX:** 2-канальне або 5.1-канальне мікшування до 5.1.2-канального
   - **STANDARD:** Оригінальний звук (Вихід динаміків відповідає каналу за замовчуванням).
   - **AI:** Функція мультимедійного аналізу Dolby Atmos для домашнього аудіо використовується для покращення голосу або ефектів об'ємного звуку.

Меню налаштування

Пристрій дає змогу налаштувати додаткові параметри, щоб забезпечити вам ще кращі враження від використання.

Кнопка	Функціонування
⚙	Увійдіть в меню налаштувань
▼ / ▲	Переміщення вгору/вниз по структурі меню
◀ / ▶	Попередній/наступний вибір
←	Вийти з меню налаштувань

Дисплей ▼/▲	Опис ◀/▶
EQ	Вибір ефекту еквалайзера (EQ)
BASxx	Регулювання рівня низьких частот
TREXX	Регулювання рівня високих частот
HEIGHT	Відрегулюйте рівень ефектів об'ємного звучання по висоті
AUVOL	Поєднайте автоматичну гучність із нічним режимом
DTSVRTX	Виберіть керування ефектом DTS Virtual:X
AVXXX	Встановлення затримки аудіо
CTR XX	Регулювання гучності центрального каналу
DISP	Налаштуйте автоматичне вимкнення дисплея
APD	Автоматичний режим очікування ON/OFF
DIMXX	Налаштування яскравості дисплея
AURST	Відновити стандартний звуковий ефект
UPGRADE	Оновлення мікропрограм через USB

EQ (EQ)

Виберіть попередньо визначені режими звуку відповідно до вашого відео та музики: КІНО, МУЗИКА, ГОЛОС, СТАДІОН.

- **MOVIE (КІНО):** Створіть відчуття об'ємного прослуховування. Ідеально підходить для перегляду фільмів.
- **MUSIC (МУЗИКА):** Створюйте двохканальний або багатоканальний стереозвук. Ідеально підходить для прослуховування музики.
- **VOICE (ГОЛОС):** Створіть звуковий ефект, що робить людський голос більш чітким і чутним для прослуховування.
- **STADIUM (СТАДІОН):** Атмосфера перегляду спортивної гри на стадіоні.

Низькі/Високі частоти (BASXX / TREXX)

Налаштування рівня низьких і високих частот цього пристрою.

- **BAS -5 ... BAS +5**
- **TRE -5 ... TRE +5**

Рівень високих ефектів (HEIGHT)

Налаштуйте рівень ефектів об'ємного звучання по висоті, щоб найкраще відповідати вашим особистим смакам відповідно до середовища.

- **00:** Мінімальний ефект.
- **01:** Ефект малих частот.
- **02:** Ефект середніх частот.
- **03:** Ефект високих частот.

Примітка

- З'єднання без HDMI (як-от USB, Bluetooth, OPTICAL або AUDIO IN) створюють тільки обмежені за висотою ефекти об'ємного звучання.

Автоматична гучність (AUVOL)

Поєднайте автоматичну гучність із нічним режимом.

- **OFF:** Не використовуйте «Автогучність».
- **ON:** Реагує в реальному часі на різні джерела та типи вмісту, щоб підтримувати постійну гучність.
- **NIGHT:** Встановіть рівномірну гучність для всіх джерел і типів вмісту, а також покращуйте голос і діалог, щоб було легше слухати в тихому середовищі.

DTS Virtual:X (DTSVRTX)

DTS Virtual:X дозволяє насолоджуватися багатовимірним звуком незалежно від розміру кімнати, планування чи конфігурації динаміків.

DTS Virtual:X включає власну віртуальну висоту DTS і обробку віртуального об'ємного звучання, щоб забезпечити захоплюючий звук від будь-якого типу джерела вхідного сигналу (стерео до 5.1.2-канального) і конфігурації динаміків.

- **ON:** Цей режим використовує DTS Virtual:X із віртуальною висотою та обробкою віртуального об'ємного звучання для створення тривимірного звукового поля, коли не використовуються верхні колонки.
- **OFF:** Не використовуйте «DTS Virtual:X" .

↳ Доступно, лише якщо виявлено вміст DTS.

AV SYNC (AV XXX)

Налаштування затримки звуку.

Іноді обробка відеозображення займає більше часу, ніж потрібно для обробки аудіосигналу. Це називається «затримкою». Функція затримки звуку призначена, щоб усунути цю затримку.

- **AV 00. AV 10 ... AV200**

↳ Стандартно затримку звуку встановлено на 00.

Центр (CTRXX)

Регулювання гучності центрального каналу.

- **CTR-5 ... CTR+5**

↳ Стандартно гучність центрального каналу встановлено на 0.

Автоматичне вимкнення дисплея (DISP)

Налаштуйте автоматичне вимкнення дисплея (без жодних дій користувача) після 3 секунд бездіяльності, коли пристрій не використовується.

- **OFF**: Дисплей вимикається після простою (без дії користувача) протягом 3 секунд.
- **ON**: Дисплей не вимикається.

↳ Стандартно дисплей увімкнено.

Автоматичний режим очікування (APD)

Звукова панель автоматично переходить у режим очікування приблизно через 15 хвилин, якщо телевізор або зовнішню звукову панель від'єднано (або відтворення бітів USB, BT призупинено) або вимкнено.

- **ON**: Автоматичний режим очікування ON
- **OFF**: Автоматичний режим очікування OFF

↳ Стандартно дисплей увімкнено.

DIM (DIMXX)

Налаштування яскравості дисплея

- **HIGH (ВИСОКА), MID (СЕРЕДНЯ), LOW (НИЗЬКА)**

↳ Стандартно для диммера встановлено значення MID.

Скидання звуку (AURST)

Відновити стандартний звуковий ефект

Одиниця	Налаштування за замовчуванням
EQ	Movie

Головна гучність	10
Гучність сабвуфера	0
BASS	0
TREBLE	0
CH VOL (центр)	0
Верхній рівень гучності (висота)	03
DTS Virtual X	ON
Автоматична гучність (AUVOL)	ON

Повернення до заводських налаштувань

Скиньте пристрій до налаштувань за замовчуванням.

- Увімкніть звукову панель, натисніть і утримуйте кнопки + і − одночасно протягом 8 секунд.
  - ↳ На дисплеї протягом 5 секунд відображається **«RESET»**.
  - ↳ При перезавантаженні системи на дисплеї з'являється напис **"REBOOT"**.

Відтворення звуку з пристроїв Bluetooth

Підключіть звукову панель через Bluetooth до свого Bluetooth пристрою (наприклад, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android або ноутбука), а потім ви зможете слухати аудіофайли, збережені на пристрої, через динаміки звукової панелі.

1. Натисніть кнопку **(Bluetooth)** на звуковій панелі, щоб перевести звукову панель у режим Bluetooth.
   - ↳ На панелі дисплея відображається **NO BT**.
2. На Bluetooth пристрої увімкніть Bluetooth, знайдіть і виберіть **Philips TAB7908**, щоб розпочати з'єднання (дивіться посібник користувача пристрою Bluetooth, як увімкнути Bluetooth).
3. Зачекайте, поки не почуєте голосову підказку на звуковій панелі.
   - ↳ У разі успішного підключення на панелі дисплея відображається **BT**.
4. Виберіть на пристрої Bluetooth аудіофайли або музику і розпочніть їх відтворення.
   - Під час відтворення, якщо надходить дзвінок, відтворення музики призупиняється. Відтворення відновиться, коли дзвінок закінчиться.
   - Якщо ваш Bluetooth пристрій підтримує профіль AVRCP, на пульті дистанційного керування можна натиснути , ◀ / ▶ щоб перейти до доріжки, або натиснути , ▶❚❚ щоб призупинити/відновити відтворення.

Щоб від'єднати та створити пару з новим пристроєм Bluetooth

- Або натисніть і утримуйте кнопку на звуковій панелі або натисніть і утримуйте кнопку на пульті дистанційного керування, щоб відключити всі пристрої та увійти в режим сполучення Bluetooth.
  - ↳ Голосова підказка звукової панелі та на дисплеї відображатиметься **«PAIRING»**.
- Виконайте кроки 2-3 у розділі «Відтворення з пристроїв Bluetooth» вище, щоб з'єднатися з пристроєм Bluetooth.

Примітка

- На відкритому просторі без перешкод. Максимальний робочий діапазон між звуковою панеллю та пристроєм Bluetooth становить близько 10 метрів (30 футів).
- Сумісність з усіма Bluetooth пристроями не гарантована.
- Передачу музики можуть перервати перешкоди між пристроєм і звуковою панеллю, наприклад стіна, металевий корпус, що закриває пристрій, або інші пристрої поблизу, працюючі на тій самій частоті.

Контроль декількох пристроїв

Продукт підтримує функцію підключення декількох пристроїв та може підключати два пристрої Bluetooth одночасно.

- Коли другий пристрій Bluetooth підключається до звукової панелі, лунає звукове повідомлення.
- Коли перший пристрій Bluetooth призупиняється або від'єднується, другий пристрій Bluetooth може передавати аудіо на звукову панель.
- Вхідний дзвінок має пріоритет над відтворенням музики незалежно від першого чи другого пристрою

Слухайте зовнішній пристрій

Переконайтеся в тому, що звукова панель підключена до телевізора або аудіопристрою.

1 Кілька разів натисніть кнопку на пристрої або на пульті дистанційного керування, щоб вибрати режим **Audio in, Optical, HDMI eARC/ARC, HDMI in, BT (Bluetooth).**

2 Керуйте своїм аудіопристроєм безпосередньо для функцій відтворення.

3 Натисніть кнопки **+/–** (гучність) для налаштування гучності до потрібного рівня.

↳ При виборі іншого аудіоформату на звуковій панелі буде відображатись наступне:

Audio (абревіація)	Дисплей
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	Dolby AUDIO
Dolby TrueHD	Dolby AUDIO
Dolby Digital Plus	Dolby AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	Dolby Atmos
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	Dolby Atmos
Цифровий об'ємний звук 5.1	DTS

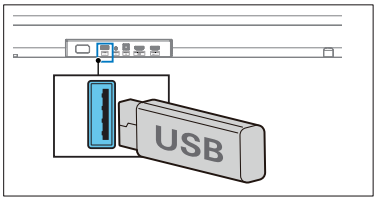
Примітка

- Можливо, звукова панель не декодуватиме всі цифрові аудіоформати з вхідного джерела. У цьому випадку система вимкнеться. Це НЕ дефект. Переконайтеся в тому, що налаштування аудіо джерела вхідного сигналу (наприклад, телевізор, ігрова консоль, DVD-програвач тощо) встановлено на **PCM** або **Dolby Digital** (Деталі налаштувань звуку див. у посібнику користувача пристрою джерела вхідного сигналу) з HDMI в / HDMI ARC / Оптичний вхід.

Відтворення аудіо через USB

Прослуховуйте аудіо з USB-накопичувача, як-от MP3-програвача і флеш-пам'яті USB тощо.

1 Вставте USB пристрій.



2 Натисніть кілька разів кнопку на пристрої або на пульті дистанційного керування, щоб перемкнути звукову панель у режим **USB**.

↳ **USB** відображається на панелі дисплея.

3 Під час відтворення:

Кнопка	Дія
▶II	Початок, пауза або відновлення відтворення.
◀ / ▶	Перехід до попередньої або наступної композиції.

Примітка

- Цей виріб може бути несумісним із деякими типами USB-накопичувачів.
- Якщо ви використовуєте подовжувальний USB кабель, USB концентратор або багатофункціональний USB кард-рідер, пристрій зберігання даних USB може бути не розпізнано.
- Не виймайте USB-накопичувач під час читання файлів.
- Пристрій може підтримувати USB-пристрої з обсягом пам'яті до 128 ГБ.
- Цей пристрій може відтворювати файли MP3 / WAV / FLAC.
- Підтримка USB-роз'ємів: 5Вт ⎓ 500мА.

5 Технічні характеристики приладу

Примітка

- Технічні характеристики і дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Bluetooth / Бездротовий

Профілі Bluetooth	A2DP, AVRCP
Версія Bluetooth	V 5.3
Діапазон частот Bluetooth / Потужність передавача (EIRP)	2402 ~ 2480 МГц < 10 дБм
Бездротовий діапазон частот 5,8G / Потужність передавача (EIRP)	5729 ~ 5849 МГц < 10 дБм

Розділ підсилювача

Вихідна потужність	RMS 370 Вт @THD<=10%; Макс. 740 Вт

Звукова панель

Живлення	100-240 В~ 50/60 Гц
Споживання енергії	56 Вт
Споживання в режимі очікування	< 0.5 Вт
Частотна характеристика	140 Гц - 20 кГц
Номінальний опір динаміків	8 Ω x 8
Розміри (Ш x В x Д)	970 x 70 x 117 мм
Вага	3.4 кг
Робоча температура	0°C - 45°C

Сабвуфер

Живлення	100-240 В ~ 50/60 Гц
Споживання енергії	24 Вт
Споживання в режимі очікування	< 0.5 Вт
Частотна характеристика	35 Гц - 140 Гц
Опір	3 Ω
Розміри (Ш x В x Д)	190 x 410 x 309 мм
Вага	6.3 кг
Робоча температура	0°C - 45°C

USB

USB пряма версія	2.0 Повна швидкість
USB	5 В ⎓ 500 мА

Пульт дистанційного керування

Дистанція/Кут	6м/30°
Тип елемента живлення	AAA (1.5V X 2)

Supported audio formats

HDMI in	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, LPCM 7.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby True HD, Dolby MAT, Dolby Atmos - Dolby Digital Plus, Dolby Atmos - TrueHD, Dolby Atmos - Dolby MAT, DTS Digital surround 5.1.
HDMI eARC	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, LPCM 7.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby True HD, Dolby MAT, Dolby Atmos - Dolby Digital Plus, Dolby Atmos - TrueHD, Dolby Atmos - Dolby MAT, DTS Digital surround 5.1.
HDMI ARC	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Atmos - Dolby Digital Plus, DTS Digital surround 5.1
Оптичний	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital
Bluetooth	SBC / AAC
USB	MP3 / WAV / FLAC

6 Усунення несправностей

Застереження

- Ризик ураження електричном струмом. Заборонено знімати корпус цього приладу.

Щоб не втратити гарантію, за жодних обставин не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно.

Якщо у вас виникли проблеми з використанням цього приладу, перевірте наступні пункти, перш ніж звертатися за обслуговуванням. Якщо усунути проблему не вдалося, зверніться по допомогу на www.philips.com/support.

Основний блок

Кнопки на основному блоці не працюють.

- Від'єднайте пристрій від джерела живлення на кілька хвилин, а потім підключіть його знову.

Потужність відсутня

- Переконайтеся, що шнур змінного струму підключено належним чином.
- Перевірте наявність напруги в розетці електромережі.
- Натисніть кнопку на пульті дистанційного керування або на звуковій панелі, щоб увімкнути звукову панель.

Звук

Немає звуку з динаміка звукової панелі.

- Підключіть аудіокабель від звукової панелі до телевізора чи інших пристроїв. Однак вам не потрібне окреме аудіопідключення, якщо:
  - звукова панель і телевізор підключені через з'єднання HDMi ARC, або
  - пристрій під'єднано до роз'єму HDMI in на звуковій панелі.
- На пульті дистанційного керування оберіть правильний аудіовхід.
- Наполегливо рекомендуємо переконатися, що на телевізорі встановлено найновіше програмне забезпечення. Будь ласка, перевірте посібник користувача вашого телевізора щодо оновлення програмного забезпечення.
- Слід також повідомити, що звукова панель має найновіше програмне забезпечення. Щоб отримати найновішу версію програмного забезпечення, ви можете звернутися до місцевого або онлайн-центру підтримки споживачів Philips.
- Переконайтеся, що аудіовихід телевізора налаштовано на «Звукова система HDMI» (або будь-який еквівалент певного бренду для цього параметра).
- Якщо аудіо відсутній або спотворений, можливо, допомогло б переключитися на інший вихідний аудіоформат, щоб перевірити, чи проблема є загальною, чи існує конкретна несумісність із певним вхідним форматом.
- Якщо на жодному з джерел немає звуку, перевірте інше джерело, наприклад Bluetooth.
- Переконайтеся, що звукова панель не вимкнена.
- Скиньте цей продукт до заводських налаштувань (див. «Скидання до заводських налаштувань»)

Спотворений звук або ехо.

- Якщо ви відтворюєте аудіо з телевізора через цей пристрій, переконайтеся, що телевізор вимкнено.

Аудіо та відео не синхронізовані.

- Натисніть меню налаштувань, виберіть **AV SYNC** для синхронізації аудіо та відео.

Немає звуку з бездротового сабвуфера.

- Підключіть сабвуфер до основного блоку вручну.
- Збільшіть гучність. Натисніть **+** (Збільшення гучності) на пульті дистанційного керування або на звуковій панелі.
- При використанні будь-якого цифрового входу, якщо немає звуку:
  - Спробуйте встановити вихід телевізора на PCM або

- Підключайтеся безпосередньо до свого Blu-ray/ інших джерел.
- Деякі телевізори не підтримують цифровий звук.

- Ваш телевізор може бути налаштований на змінний вихід звуку. Переконайтеся в тому, що для аудіовиходу встановлено значення FIXED або STANDARD, а не VARIABLE. Для отримання більш детальної інформації зверніться до посібника користувача вашого телевізора.
- Якщо використовується Bluetooth, переконайтеся, що гучність на вихідному пристрої підвищена, а звук пристрою не вимкнено.

Bluetooth

Пристрій не може підключитися до звукової панелі.

- Пристрій не підтримує сумісні профілі, які необхідні для звукової панелі.
- Ви не ввімкнули функцію Bluetooth на пристрої. Про те, як увімкнути цю функцію, дивіться посібник користувача пристрою.
- Пристрій підключено неправильно. Підключіть пристрій правильно.
- Звукова панель вже підключена до іншого Bluetooth пристрою. Відключіть підключений пристрій та спробуйте знову.

Погана якість відтворення звуку з підключеного пристрою Bluetooth.

- Неякісний прийом сигналу від пристрою Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до звукової панелі або усуньте будь-які перешкоди між пристроєм і звуковою панеллю.

На пристрої Bluetooth не вдалося знайти ім'я цього приладу в мережі Bluetooth.

- Переконайтесь, що у пристрої Bluetooth увімкнено функцію Bluetooth.
- Повторно створіть пару між приладом і пристроєм Bluetooth.

Dolby Atmos

Неможливо увімкнути неймовірні ефекти Dolby Atmos.

- З'єднання без HDMI (як-от USB, Bluetooth, OPTICAL або AUDIO IN) створюють обмежені за висотою ефекти об'ємного звучання. Перегляньте розділ «Dolby Atmos», щоб дізнатися, як отримувати найкращі ефекти Dolby Atmos.

Пульт дистанційного керування не працює

- Перед тим, як натиснути будь-яку кнопку контролю відтворення, спочатку оберіть правильне джерело.
- Зменшіть відстань між пультом дистанційного керування та пристроєм.
- Вставте акумулятор, дотримуючись полярності (+/-), як показано.
- Заміна акумулятора.
- Спрямуйте пульт дистанційного керування прямо на датчик на передній панелі пристрою.

Сабвуфер не працює або індикатор сабвуфера не світиться

- Від'єднайте шнур живлення від мережі і підключіть його знову через 3 хвилини, щоб перезавантажити сабвуфер.

7 Trademarks

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

COMPATIBLE WITH

Dolby Vision

Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

For DTS patents, see http://patents.dts.com. Manufactured under license from DTS, Inc. or DTS Licensing Limited. DTS, Digital Surround, Virtual:X, and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

EN Roku, the Roku logo, Roku TV, Roku TV Ready, and the Roku TV Ready logo are trademarks and/or registered trademarks of Roku, Inc. This product is Roku TV Ready-supported in the United States, Canada, United Kingdom, Mexico and Brazil. Countries are subject to change. For the most current list of countries in which this product is Roku TV Ready-supported, please email rokutvready@roku.com.

- **If you have a Roku TV™, simply plug in the HDMI cable to the ARC ports and follow the Roku TV Ready™ on-screen instructions.**

FR Roku TV, Roku TV Ready et le logo Roku TV Ready sont des marques de commerce de Roku Inc. Ce produit est certifié Roku TV Ready au/en états-Unis, Canada, Royaume-Uni, Mexique et Brésil. La liste de pays peut varier. Pour obtenir la liste la plus récente des pays dans lesquels ce produit est pris en charge par Roku TV Ready, veuillez envoyer un courriel à rokutvready@roku.com.

- **Si vous avez un Roku TV™ , la configuration est simple. Utilisez juste le câble inclus pour brancher votre barre de son au port HDMI ARC de votre télé et suivez les instructions à l'écran.**

ES Roku TV, Roku TV Ready y el logotipo de Roku TV Ready son marcas comerciales de Roku, Inc. Este producto es compatible con Roku TV Ready en Estados Unidos, canadá, reino unido, méxico y brasil. Los países están sujetos a cambios. Para obtener la lista más actualizada de países en los que este producto es compatible con Roku TV, envía un correo electrónico a rokutvready@roku.com.

- **Si tienes una Roku TV™, la configuración es fácil. Solo tienes que usar el cable incluido para conectar la barra de sonido al puerto HDMI ARC de la TV y seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.**

Технічні характеристики можуть змінюватись без попередження. Останні оновлення та документи див. на вебсайті www.Philips.com/support. Philips та емблема Philips Shield є зареєстрованими торговими марками Koninklijke Philips N.V. і використовуються за ліцензією.

Цей продукт був виготовлений і продається компанією MMD Hong Kong Holding Limited або однією з її філій, і MMD Hong Kong Holding Limited є гарантом щодо цього продукту.

TAB7908RE_UM_UK_V2.3_230720